

- " This notice includes meeting details in English, Spanish, Somali, Russian, Vietnamese and Chinese
- " Para ver la traducción al español, consulte la página 2
- " Ö v ß b ß d ð h ti Ñ g Vi Ë xem trang 3
- " Turjumaadda Soomaaliga ah ka eeg bogga 4
- " I _ j _ \ h ^ g Z \ v _ l g Z f k d l y a u d j Z o h ^ b l g y k l j , 5
- " p e * { [, [P Y " K 6 h \

PORTLAND SCHOOL DISTRICT PUBLIC MEETING NOTICE

Southeast Guiding Coalition for Enrollment and Program Balancing:
 "SE Guiding Coalition Committee Meeting is scheduled:

Date: Thursday, December 17, 2020
 Time: 6:00pm-9:00pm
 Location: Virtual*

*In light of current public health concerns related to COVID-19, this meeting will take place virtually. Under the provision of ORS 192.670, the meeting will be streamed live:

[https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BCw/si/Consideration of Middle Schools for 2021-22](https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BCw/si/Consideration-of-Middle-Schools-for-2021-22) Kellogg

" Consensus building and decision on Phase 1 recommendation for Kellogg Middle School

Families will watch via YouTube. Closed Captioning will be provided.
 If you need interpretation in your language for this upcoming meeting please email gwarren@pps.net 48 hours in advance of this notice.

DISTRITO ESCOLAR DE PORTLAND AVISO DE REUNIÓN PÚBLICA

La reunión de la Coalición asesora del sureste para equilibrar la inscripción y programas de escuelas: «Aplicar el lente de equidad racial y justicia social», se llevará a cabo:

Fecha: Jueves, 17 de septiembre de 2020

Hora: 6:00 p.m. a 8:30 p.m.

Lugar: de forma virtual*

*En vista de los actuales motivos de preocupación por la salud pública relacionados con la COVID-19, esta reunión se llevará a cabo de forma virtual. Según la disposición de ORS 192.670, la reunión será transmitida en vivo:

<https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BQ/videos>

AGENDA

- ” Deliberación sobre las últimas opciones para la inscripción de Kellogg Middle School en el 2021 r 22.
- ” Decidir por consenso la recomendación para la Fase 1 de Kellogg Middle School.

Las familias participarán a través de YouTube . Si necesita interpretación en su idioma para la próxima reunión, por favor envíe un correo electrónico a: gwarren@pps.net antes del siguiente martes a las 12pm.

S Ậ H ỆC CHÁNH PORTLAND THÔNG BÁO H ỆP C ỪNG ỒNG
Cu Ỗ h Ộ Southeast Guiding Coalition v Ậ C Ậ B Ộng S Ộ-S Ộ H Ộ Sinh và Ch Ộ m Ộg Trình:
“Phiên H Ộ Southeast Guiding Coalition” Ỗ m Ộ t Ỗch íc:

Ngày: Th í N Ộ, Ngày 17 Tháng 12, 2020
Gi á: 6:00pm-9:00pm
Ỗ Ỗ Ộ: Virtual (Tr Ộc Tuy Ậ)*

* Tr Ộ m Ộ nh Ộng lo Ộng v Ậ Ậ íc kh Ộ c Ỗng Ỗ ng hi Ộ nay liên quan Ỗ Ậ

DUGSIYADA DEGMADA PO RTLAND OGEYSIIS KULAN DADWEYNE

Iskaashiga Hagista Southeast ee Dheellitirka Isqorista iyo Barnaamijka:
“Kulanka Guddida Iskaashiga Hagista SE ayaa la muddeeyey:

Taariikhda:	Khamiis, 17 ka Diisambar, 2020
Wakhtiga:	6:00gd-9:00gd
Goobta:	Maqal iyo Muuqaal*

*Maadaama ay jiraan walaacyada caafimaadka dadwayna

I H J L E ? G > D B G = H K M > : J K L < ? G R W C H E V G U H D J M =
M < ? > H F E ? G H B ? K L J ? Q R H ; S ? K L < ? G G H K L V X
« > _ I Z e b h [j Z g b x] h \ h k l h q g h j a d h \ h ^ y s d b Z e b p b b k [Z e Z g k b j h \ Z g b x
d h e b q _ k l m z _ g b d h i j _ ^ e Z] Z _ f u i p h] j Z f f »

> Z I : Z q _ I \ _ j] 1 0 ^ _ d Z [j j y
< j _ f y 18:00-21:00
F _ k l h i j h \ _ ^ _ g b y h g e Z ĉ g

* < k \ _ I _ d m s b j o [e _ f l k n _ j _ h [s _ k l \ _ g g a] h j Z \ h h o j Z g , _ k l y a Z g k COVID-19, w I Z
\ k l j _ q Z m ^ _ i l j h o h ^ b l b j l m Z e v g h] e Z k i g h e h ` _ g D R S 192.670, \ k l j _ q Z m ^ _ I
l j Z g k e b j h \ Z I v i k y f h f w n b j _

<https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BQ/videos>

I H < ? K L D :

<"I . *I%o*\$ / Ů ¶ ZI^Ø%±

ĭx•ùt: & , Ê ø u
& , Ê ø ø s j j `

O Ö 2020 ■ 12 8 17
&L\$ Ö Š : 6:00-9:00
`&é: <Š ? *

* R 9 ç ù COVID-19 , ¼ , » , Ÿ | Ê k Î) k ' 1 Y Z ' • " S • ož Ÿ GORS 192.670 • k k
' 1 ë « + n y

<https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BQ/videos>

JAPAP0;

" *f<•Kellogg Ů 2021-22Ů ° Í#Ö\$× q ç F9N©
" 'g' Aö !) Kellogg Ů " M Lf!â *Aþ Œ * ā

≠ 0 ù Ů YouTube O ož é [1 U ^ › W " sož
ò ç Ó - } Î) k ' > § ì k - " 4 * = ù 48 4 ž G Ÿ = ^ gwarren@pps.net ož